



Bruselj, 17. april 2026
(OR. en)

7890/26

Medinstitucionalna zadeva:
2026/0073(NLE)

MAR 45
OMI 14
ENV 304

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije na njegovem 84. zasedanju glede sprejetja sprememb Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL) in v Odboru za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije na njegovem 111. zasedanju glede sprejetja sprememb Mednarodne konvencije o varstvu človeškega življenja na morju (SOLAS) iz leta 1974, Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 1994 (kodeks HSC iz leta 1994), Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 2000 (kodeks HSC iz leta 2000), Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP iz leta 2011), Mednarodnega kodeksa o reševalni opremi (kodeks LSA) in Protokola iz leta 1988 k Mednarodni konvenciji o tovornih črtah iz leta 1966 (Protokol o tovornih črtah iz leta 1988)

SKLEP SVETA (EU) 2026/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v Odboru za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije
na njegovem 84. zasedanju glede sprejetja sprememb
Mednarodne konvencije o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL)
in v Odboru za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije
na njegovem 111. zasedanju glede sprejetja sprememb
Mednarodne konvencije o varstvu človeškega življenja na morju (SOLAS) iz leta 1974,
Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 1994
(kodeks HSC iz leta 1994), Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz
leta 2000 (kodeks HSC iz leta 2000), Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu
inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011
(kodeks ESP iz leta 2011), Mednarodnega kodeksa o reševalni opremi (kodeks LSA)
in Protokola iz leta 1988 k Mednarodni konvenciji o tovornih črtah iz leta 1966
(Protokol o tovornih črtah iz leta 1988)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ukrepanje Unije v sektorju pomorskega prometa bi moralo biti namenjeno izboljšanju pomorske varnosti ter varstvu morskega okolja in zdravja ljudi.
- (2) Odbor za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) naj bi na 84. zasedanju, ki bo potekalo od 27. aprila do 1. maja 2026 (MEPC 84), sprejel spremembe Priloge VI k Mednarodni konvenciji o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (MARPOL) glede določitve severovzhodnega Atlantika kot novega območja nadzora nad emisijami (pravili 13 in 14 ter Dodatek VII), dostopnosti podatkovne zbirke IMO o porabi ladijskega goriva (IMO DCS) in klavzule o pregledu kratkoročnega ukrepa za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov (pravila 20, 25, 27 in 28).
- (3) Odbor za pomorsko varnost (MSC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO) naj bi na 111. zasedanju, ki bo potekalo od 13. do 22. maja 2026 (MSC 111), sprejel spremembe poglavij IV in V ter Dodatka (Spričevala) k Mednarodni konvenciji o varstvu človeškega življenja na morju (SOLAS) iz leta 1974, Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 1994 (kodeks HSC iz leta 1994), Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 2000 (kodeks HSC iz leta 2000), Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP iz leta 2011), Mednarodnega kodeksa o reševalni opreми (kodeks LSA) in Priloge B k Protokolu iz leta 1988, ki se nanaša na Mednarodno konvencijo o tovornih črtah iz leta 1966 (Protokol o tovornih črtah iz leta 1988).

- (4) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanju MEPC 84, saj lahko predvidene spremembe MARPOL odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo (EU) 2016/802 Evropskega parlamenta in Sveta¹, Uredbo (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta², Direktivo (EU) 2023/959 Evropskega parlamenta in Sveta³ ter Uredbo (EU) 2023/1805 Evropskega parlamenta in Sveta⁴.
- (5) Unija bi morala podpreti spremembe pravil 13 in 14 Priloge VI k MARPOL ter Dodatka VII k Prilogi VI k MARPOL, saj bodo te spremembe prispevale k preprečevanju, zmanjševanju in nadzoru emisij onesnaževal zraka z ladij, rezultat katerih bi morale biti s tem povezane koristi za zdravje, okolje in gospodarstvo.

¹ Direktiva (EU) 2016/802 z dne 11. maja 2016 glede zmanjšanja vsebnosti žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva (UL L 132, 21.5.2016, str. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/802/oj>).

² Uredba (EU) 2015/757 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o spremljanju emisij toplogrednih plinov iz pomorskega prometa, poročanju o njih in njihovem preverjanju ter spremembi Direktive 2009/16/ES (UL L 123, 19.5.2015, str. 55, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/757/oj>).

³ Direktiva (EU) 2023/959 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. maja 2023 o spremembi Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji ter Sklepa (EU) 2015/1814 o vzpostavitvi in delovanju rezerve za stabilnost trga za sistem Unije za trgovanje z emisijami toplogrednih plinov (UL L 130, 16.5.2023, str. 134, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/959/oj>).

⁴ Uredba (EU) 2023/1805 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2023 o uporabi obnovljivih in nizkoogljičnih goriv v pomorskem prometu ter spremembi Direktive 2009/16/ES (UL L 234, 22.9.2023, str. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1805/oj>).

- (6) Unija bi morala podpreti tudi spremembe pravila 27 Priloge VI k MARPOL, saj bodo dodatno izboljšale dostopnost IMO DCS.
- (7) Unija bi morala podpreti spremembe pravil 20, 25, 27 in 28 Priloge VI k MARPOL, saj te spremembe izhajajo iz sprejetja strategije IMO za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov z ladij iz leta 2023 in zaključka pregleda kratkoročnih ukrepov, ki ga je opravil IMO, ter omogočajo nadaljnji pregled teh pravil.
- (8) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 111. zasedanju odbora MSC, saj lahko predvidene spremembe SOLAS, kodeksa HSC iz leta 1994, kodeksa HSC iz leta 2000, kodeksa ESP iz leta 2011, kodeksa LSA in Protokola o tovornih črtah iz leta 1988 odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer na Direktivo 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁵, Direktivo 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁶, Uredbo (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta⁷ ter Direktivo 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁸.

⁵ Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 163, 25.6.2009, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/45/oj>).

⁶ Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS (UL L 208, 5.8.2002, str. 10, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/59/oj>).

⁷ Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom (UL L 172, 30.6.2012, str. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/530/oj>).

⁸ Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 146, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/90/oj>).

- (9) Unija bi morala podpreti spremembe poglavij IV in V ter Dodatka (Spričevala) k SOLAS, kodeksa HSC iz leta 1994 in kodeksa HSC iz leta 2000, ker je učinkoviteje uporabljati namenske kanale za sporočila za posamezne aplikacije (ASM) sistema za izmenjavo podatkov VHF (VDES) in ker ima sistem VDES dodatno zmogljivost za izmenjavo več digitalnih podatkov, bi lahko zadostil prihodnjemu povečanju povpraševanja po uporabi digitalnih podatkov v pomorski radijski komunikaciji. Poleg tega izmenjava digitalnih podatkov prinaša številne koristi ne le za varnost in situacijsko zavedanje, temveč tudi za varovanje, učinkovitost plovbe, varstvo morskega okolja in zmanjšanje bremena pomorščakov. VDES je znatno okrepil koristi, ki jih prinaša sistem samodejnega prepoznavanja (AIS), in se šteje za dejavnik, ki omogoča e-navigacijo. Z izvajanjem VDES se je znatno izboljšala zmožnost izmenjave ASM in drugih informacij med ladjami in obalnimi organi. Unija bi zato morala podpreti tudi te spremembe, saj morajo pri uvedbi novih priznanih mobilnih satelitskih storitev pravila IMO jasno določiti, da je treba informacije o pomorski varnosti ter informacije, povezane z iskanjem in reševanjem, razširjati prek vseh operativnih priznanih mobilnih satelitskih storitev.
- (10) Unija bi morala podpreti spremembe kodeksa ESP iz leta 2011, saj tehnike inšpekcijskih pregledov na daljavo omogočajo večjo učinkovitost, prožnost in zanesljivost pri vsakodnevnih dejavnostih pregledov in inšpekcijskih pregledov, ne da bi bili pri tem ogroženi rezultati navedenih dejavnosti.

- (11) Unija bi morala podpreti spremembe kodeksa LSA, saj bodo olajšale varstvo človeškega življenja na morju s povečanjem zaupanja v uspešno in učinkovito delovanje rešilnih čolnov s prostim padcem v primeru zapustitve ladje.
- (12) Unija bi morala podpreti spremembe Protokola o tovornih črtah iz leta 1988, saj lahko postavitve varovalnih ograj s tremi horizontalnimi polnili na krovu učinkovito izboljša zaščito posadke, zmanjša tveganje padca posadke s krova in tveganje poškodb ter izboljša varnost ladij z minimalnimi gospodarskimi stroški.
- (13) Unija ni niti članica IMO niti pogodbenica MARPOL, SOLAS, kodeksa HSC iz leta 1994, kodeksa HSC iz leta 2000, kodeksa ESP iz leta 2011, kodeksa LSA ali Protokola o tovornih črtah iz leta 1988. Svet bi moral zato pooblastiti države članice, da na 84. zasedanju MEPC in 111. zasedanju MSC izrazijo stališče Unije.
- (14) Področje uporabe tega sklepa bi moralo biti omejeno na vsebino predlaganih sprememb, kolikor lahko te vplivajo na skupna pravila Unije in spadajo v izključno pristojnost Unije. Ta sklep ne bi smel vplivati na delitev pristojnosti med Unijo in državami članicami –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 84. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MEPC) Mednarodne pomorske organizacije (IMO), je, da se strinja s sprejetjem:

- (a) sprememb pravil 13 in 14 Priloge VI k MARPOL ter Dodatka VII k Prilogi VI k MARPOL v zvezi z določitvijo severovzhodnega Atlantika kot novega območja nadzora nad emisijami, in
- (b) sprememb pravil 20, 25, 27 in 28 Priloge VI k MARPOL v zvezi z dostopnostjo podatkovne zbirke IMO DCS in klavzulo o pregledu kratkoročnega ukrepa za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov,

kot je določeno v Prilogi k dokumentu IMO MEPC 84/3.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 111. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja (MSC) IMO, je, da se strinja s sprejetjem:

- (a) sprememb poglavij IV in V Mednarodne konvencije o varstvu človeškega življenja na morju (SOLAS), 1974, ter Dodatka (Spričevala) k navedeni konvenciji;

- (b) sprememb Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 1994 (kodeks HSC iz leta 1994);
- (c) sprememb Mednarodnega kodeksa o varnosti visokohitrostnih plovil iz leta 2000 (kodeks HSC iz leta 2000);
- (d) sprememb Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (kodeks ESP iz leta 2011);
- (e) sprememb Mednarodnega kodeksa o reševalni opremi (kodeks LSA), in
- (f) sprememb Priloge B k Protokolu iz leta 1988 k Mednarodni konvenciji o tovornih črtah iz leta 1966 (Protokol o tovornih črtah iz leta 1988),

kot je določeno v Prilogi k dokumentoma IMO MSC 111/3 in MSC 111/3/1.

Člen 3

Stališče iz člena 1, ki se zastopa v imenu Unije, in stališče iz člena 2, ki se zastopa v imenu Unije, zajemata predlagane spremembe, kolikor te spremembe spadajo v izključno pristojnost Unije in lahko vplivajo na skupna pravila Unije. Vsako stališče izrazijo države članice, ki so vse članice IMO, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.

O manjših spremembah stališča iz člena 1 in stališča iz člena 2 se lahko dogovori brez dodatnega sklepa Sveta.

Člen 4

Države članice so pooblašene, da privolijo, da jih v interesu Unije zavezujejo predlagane spremembe, kolikor te spremembe spadajo v izključno pristojnost Unije.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet
predsednik/predsednica
